

COMENTANDO

Ni la suspensión del Jurado evitará la repetición de crímenes sociales ni la libre introducción del papel impreso dirá que la Prensa desaparezca

Atendiendo a demandas de una gran parte de la opinión pública ha suspendido el Gobierno el funcionamiento del Jurado...

magistratura hasta los escribientes de secretaría judicial. Mientras no haya civismo, policía, justicia y Gobierno, seguirán repitiéndose los crímenes sociales...

Lo mismo sucede con el papel. ¿Qué importa que hayan sido suprimidos los derechos si no se puede traer papel? Y aun cuando se pudiese traer, ¿qué vamos a resolver con una economía de ocho pesetas en 100 kilos...

Así como el Jurado es una de las cien causas que producen la impunidad de los crímenes sociales, así es el Arancel una de las cien causas que encarecen el precio del papel...

El papel sube y seguirá subiendo aun cuando otra cosa creyesen quienes desde 1914 no hacen otra cosa que equivocarse. Ni los alemanes llegaron a París, ni el papel se abarató al terminar la guerra!

Con Arancel y sin él será imposible traer papel de fuera, y en febrero de 1921 será ejecutada la sentencia que condena a morir a casi todos los periódicos...

perder el tiempo queriendo arreglar las ajenas.

Muy rectas y muy sanas son las intenciones de los gobernantes; pero, por desgracia, no servirán para nada sus disposiciones. Los crímenes sociales continuarán, sin que quienes los presencien tomen parte en su persecución...

IUAN DE ARAGON

LA SEMANA MEDICOSOCIAL

Discurso de S. M. el Rey

Santander, 9.—Con extraordinaria animación se ha inaugurado en el salón-teatro del Casino del Sardinero la Semana médicosocial.

Al acto asisten muchos congresistas y número extraordinario de señoras. Al presentarse S. M. el Rey es recibido con una ovación estruendosa.

Su Majestad la Reina y los Infantes don Carlos y doña Luisa ocuparon el palco regio.

Ocupa la presidencia S. M. el Rey, que tiene a su derecha al gobernador civil, al presidente de la Diputación, al de la Audiencia y al del Colegio Médico de Santander...

Al levantarse a hablar el Rey, resuena en la sala una gran ovación, que dura largo rato.

Su Majestad empezó su discurso en medio de una expectación enorme, diciendo:

«Señoras y señores: Ante todo vengo a dirigir un saludo al Colegio de Médicos de Santander, felicitándole por su feliz iniciativa de celebrar aquí la primera Asamblea médicosocial, que en los momentos actuales es de una oportunidad grandísima, porque durante la guerra ha sido general la paralización en los adelantos de las ciencias. Convengo, pues, que demuestre España al Mundo que tiene un Cuerpo médico capacitado para mejorar las condiciones de salubridad de esta nación...»

Desde el año 1914 hemos visto cómo se ha transformado por completo toda la ciencia que había ido acumulándose por sucesivos estudios y trabajos de investigación e industriales, absolutamente por todos, en una fuerza sobrenatural, que unos momentos pareciendo obedecer al impulso del amor patrio en todas las naciones, trocaba lo que había sido un adelanto para la Humanidad en elemento de destrucción.

En la Química se perseguía encontrar los procedimientos para aniquilar, mientras los médicos buscaban otras formas químicas para todo lo contrario. Pero todavía es más curiosa la segunda parte, y es que los mismos médicos

Explosión de una bomba

Parece que se trata de una venganza

Pontevedra, 9.—Durante la pasada noche, una mano criminal colocó una bomba en la casa en que reside en esta capital el abogado D. Gerardo Rodríguez del Corral.

La explosión abrió un boquete en la pared y cuarteó un muro.

Se atribuye el atentado a la actitud que adoptó el Sr. Rodríguez del Corral en el asunto de los foros.

Ignórase quién pueda ser el autor de la colocación de la bomba.

estudiaban los nuevos hallazgos químicos para emplearlos contra los soldados que estaban batiéndose, investigando qué gas era más nocivo y qué fuerza mataba más rápidamente. Después se desvivía para aplicar remedios curativos a los que antes pretendiera destruir con sus mismos inventos.

En la culminante situación en que nos encontramos hoy en día, los médicos pueden volver de nuevo a estudiar en sus laboratorios, procurando el bien de la Humanidad.

Antes el médico era llamado solamente en caso de gravedad. Hoy el médico interviene en todo momento al cuidado de la vida de la población.

Los puntos principales de la vida de una población son: natalidad, morbilidad y mortalidad.

Me han dicho los organizadores de la Semana Médico-social que su plan es organizar una serie de «Semanas», que se irán celebrando en diversas capitales de España. El objeto de estas «Semanas» es que cada población se percate de la importancia que tiene la salubridad, lo mismo en las ciudades que en el individuo, para que todos los ciudadanos por igual contribuyan: primero, a aumentar la natalidad, a reducir la morbilidad, y aminorar después la mortalidad.

La natalidad en España en estos momentos nos ofrece cifras que empiezan a preocupar, porque mientras en el año 1906 teníamos natalidad únicamente superada por Rusia e igualada por Alemania, Austria e Italia (la cifra absoluta nuestra era de 38 por 1.000; hoy ha bajado al 33 por 1.000), es decir, que hemos perdido el 5 por 1.000 en el corto espacio de tiempo de catorce años, y de seguir así sucesivamente esta proporción, se encontrará España en un período relativamente corto casi despoblada, y en lugar de ser una nación floreciente, que recoja el sacrificio de todos, se irá reduciendo, hasta quedar detenida en su marcha, perdiendo el puesto que debiera ocupar en el Mundo. A evitar que esto ocurra debemos contribuir todos los españoles.

Este fenómeno de la natalidad ofrece detalles curiosísimos: por ejemplo, en la última estadística publicada por el Instituto Geográfico, correspondiente al mes de marzo, nos encontramos con que la cifra media de natalidad en todas las capitales es inferior a la media de mortalidad; Santa Cruz de Tenerife se encuentra en este caso. Madrid tiene el 27 por 1.000 de natalidad, y si no recuerdo mal, la media absoluta del año en mortalidad es 26, es decir, que solamente hay un uno por mil de diferencia. Comprenderán ustedes que esto no puede ser, porque no podemos estar a merced de una gripe o una corriente del Guadarrama, que produzca más pulmonías que de ordinario, encontrándonos en estos casos que la mortalidad supere a la natalidad. Ello es indudablemente un egoísmo, un egoísmo humano, del que, siento decirlo—se dirige a las señoras que hay en el salón—, no están exentas las señoras. (Risas.)

Ese egoísmo humano hace que todo el mundo se considere tan ricamente no teniendo reproducción o reduciendo el número de hijos, sin pensar que los individuos que proceden de ese modo causan un daño enorme a su país, porque ese egoísmo individual se trueca en daño colectivo para la nación. (¡Muy bien, muy bien!)

Yo espero que con el tiempo iremos corrigiéndonos y que los ciudadanos acabarán por saber cuáles son los deberes a que no podemos sustraernos, y digo que no podemos, porque me cuento en el número, un corto número, de los sacrificados que tenemos que cumplir nuestro deber. (Grandes aplausos.)

Respecto a la morbilidad, tenemos en España un azote, que todo el mundo ataca bruscamente en estos momentos. Ese azote es la tuberculosis. No se tiene hoy de modo positivo un remedio contra ella, pero sí la manera de poderla reducir en gran escala por medio de la asistencia a todos los pretuberculosos, para darles la fuerza necesaria, combatiendo el mal y evitando la propagación de los microbios. Pero si ahora no es posible encontrar el medio de contenerla, si se consigue localizarla completamente por los medios sanitarios que el Gobierno se ocupa ya en estudiar, todos los esfuerzos que se hagan son pocos.

Todavía tenemos que trabajar más para conseguir combatirla más enérgica y seguramente. En este Congreso oíréis conferencias que os explicarán los medios más positivos. También tengo entendido que va a exponerse algo nuevo, que ignoro, no para marcar el camino, sino para llegar completamente a remediar el mal, por lo menos a dar un gran paso.

De ese bien tan grande quedará para su autor la gratitud del mundo entero.

Hay también otras enfermedades contagiosas en España que tenemos necesidad de combatir enérgicamente. Ejemplo de ellas es el paludismo.

En estos últimos años el paludismo se ha apoderado rápidamente de España, alcanzando a casi las 49 provincias.

Esa es una enfermedad que no debe existir, que no puede continuar, que necesita de una acción constante por parte de los médicos, llevándose a las regiones en que existen esos focos todos los aparatos de desinfección necesarios para atajar el mal, con la ayuda eficaz y constante del Gobierno.

El Gobierno está estudiando la adopción de medidas convenientes. Precisamente ayer mismo he puesto un telegrama al ministro de la Gobernación, que, según tengo entendido, va a venir a esta Semana Médica, para que no intervenga únicamente en presidir la sesión de clausura, sino que venga con algo más entre manos para que yo no tenga más que sancionarlo y que sirva de primer paso para evitar de una manera eficaz el paludismo. (Grandes y prolongados aplausos.)

El remedio está en la acción médica, que si no es todo lo buena que debía ser, tampoco hay razón para achacarle culpa que no tiene, toda vez que trabaja sin descanso en beneficio del país.

Yo, como Rey, deseo que tenga la clase médica el empuje necesario para hacer comprender al país la obligación que tiene de aumentar la natalidad, poniéndose en este orden a la cabeza de todas las naciones del Mundo.

No quiero entretener más vuestra atención, porque el doctor Sarachaga, presidente de este Colegio Médico, quiere dirigiros la palabra; pero ardientemente deseo que apreciéis todos mi preocupación, mi interés constante por esta cuestión, que es capital para la vida de nuestro pueblo. También quiero que Santander sepa que considero un gran honor el hecho de que en ella se haya celebrado esta Semana Médica, a la que todos hemos de consagrar un interés enorme. No quiero terminar sin antes dirigir un ruego a las señoras que me escuchan. Son ustedes únicamente quienes pueden contribuir con su trabajo y su esfuerzo a mejorar las condiciones de vida del país.

La mayoría de las que están escuchando son madres. Irán educando a sus hijos para la lucha de mañana. Pronto se dictarán leyes encaminadas a una gran acción oficial, llegando a la protección de los niños, incluso antes de nacer, para que las madres sepan orientarse en la manera de cuidarlos y alimentarlos y pueda el niño llegar a ser un ciudadano que sirva a su país con la inteligencia y con los músculos.

Esta es la labor principal que deben ustedes hacer; este es el camino que debéis seguir para mejorar las condiciones del individuo español, en beneficio de la prosperidad de la patria. Y todos ustedes, señores, médicos en su mayoría, acuérdense de los títulos que tienen y estén siempre dispuestos a acudir a los sitios de peligro. Pero no basta esto. El sacrificio de la vida es cosa que se hace fácilmente. Se precisa más: se precisa el sacrificio diario, sin llegar a la muerte.

Se ha dicho recientemente del Cuerpo médico español, insultándolo, porque ningún médico español es capaz de hacerlo, que iba a ir a la huelga, abandonando a los enfermos. Los médicos españoles no hacen eso. (Ovación indescriptible.) Vuestro título es algo más que un medio de ganarse la vida: es un sacerdocio, al que estoy seguro que jamás habéis faltado. (Nuevos aplausos.) Espero que todos ustedes cumplan su deber, demostrando ante el mundo entero su valor con estadísticas terminantes, superiores a las de los demás países.

Al terminar el Rey su discurso estalla una ovación inenarrable y se oyen vivas a España, al Rey y a la Reina.

El doctor Sarachaga

Restablecido el silencio, hace uso de la palabra el presidente del Colegio Médico de Santander, doctor D. Manuel Sánchez Sarachaga.

Desarrolla el siguiente tema: «Nuestro estado actual social e higiénico y nuestro espíritu general sanitario.»

Comienza saludando al Rey, y pronuncia un discurso de tonos enérgicos, haciendo ver que el problema sanitario español no se ha desarrollado debidamente por culpa de todos, y principalmente de los Gobiernos.

Manifiesta que los reglamentos de Sanidad son viejos, y sobre ser viejos, las autoridades no los hacen cumplir. Además, las subvenciones del Estado a las Diputaciones y Ayuntamientos son irrisorias y no satisfacen las más urgentes necesidades del país.

Asegura que los laboratorios son imperfectos, están mal dotados de material y falta en ellos lo más indispensable.

En párrafos elocuentísimos hace ver que la salud es lo principal para los pueblos. Ante ella todos somos iguales, los pobres y los ricos.

Lamentase de que muchas veces la política haga estéril la labor médica. Dice que debería haber una ley sanitaria, en cuyo primer capítulo constasen las penas que deberían imponerse a quienes la infringieran.

Habla de la vacunación, y tiene duros conceptos para quienes no obligan a todos los ciudadanos a someterse a ella.

Seguidamente trata, con gran acopio de datos, del problema de las viviendas, conveniendo a todos de que debe procurarse su mejoramiento.

Termina haciendo grandes elogios del inspector general de Sanidad. (Grandes aplausos.)

El Rey y los congresistas felicitan al orador. Al salir el Monarca se repiten con gran entusiasmo los aplausos y los vivas.

DE LOS MADRILES



Maravillas

Tilo

PARA EL TURISTA

INTERESANTES EXCURSIONES

Bellísimos lugares que pueden visitarse en un día, haciendo la excursión desde La Coruña

Ha llegado a nuestras manos un número extraordinario de «El Orzán», que merece toda clase de elogios. Una de sus secciones está dedicada a una información muy interesante, que firma Ángel del Castillo, en la que se da noticia de las excursiones que pueden hacerse en un día desde La Coruña. Helas a continuación:

BANDOJA.—Monte del Castro: espléndido y hermoso panorama. En las cercanías: restos de las iglesias románicas de Bandoja y Reboredo.

BERGONDO.—Iglesia parroquial: antiguamente monástica, románica, de planta basilical, con tres naves y tres ábsides semicirculares, dos portadas, sepulcros señoriales, capilla de Santa Catalina, restos del monasterio. En las cercanías: castros de Reboredo y Bergondo, buenos puntos de vista sobre la ría de Sada.

BETANZOS.—Ciudad pintoresca: restos de murallas antiguas, con tres puertas; calles típicas y casas señoriales. Iglesia de San Francisco, ojival, de planta de cruz latina, con tres ábsides, polígono del centro y rectangular los laterales, dos portadas, pintura mural en la fachada, bajorrelieves del ábside central, sepulcros señoriales, imagen antigua del ábside del Evangelio, retablo del altar mayor. Iglesia de Santa María del Azogue, ojival, planta basilical de tres naves y tres ábsides, polígono del centro y rectangular los laterales, tres portadas, sepulcros señoriales, arcadas del coro. Iglesia de Santiago, ojival, de planta basilical, de tres naves y tres ábsides, dos portadas; torre poligonal, sepulcros medievales; capilla señorial de Pedro de Ben; retablo plateresco y

reja ojival. En las cercanías: Santuario de Nuestra Señora del Camino, siglos XVI y XVII; iglesias románicas de Pontellas y Tio-bre; puente de la Roibeira, hermosísimos paisajes.

BREAMO.—Iglesia antigua de San Miguel: románica, del siglo XII, de planta de cruz latina, con tres ábsides semicirculares. Lugar pintoresco, paisajes hermosísimos, espléndido panorama; punto obligado de turismo.

CAAVEIRO.—Lugar hermosísimo; admirables paisajes; lugares abruptos; punto obligado de turismo. Colégata, interesante situación; iglesia románica de una nave y un ábside semicircular, portada; subterráneo, casa de canónigos, muebles y objetos antiguos. En las cercanías: iglesia de la Capela, cruz procesional de plata, del siglo XVII; iglesia de las Nieves; alba de San Rosendo; salto de agua de la Capela; hermosísimos paisajes.

CAMBRE.—Iglesia parroquial, antiguamente monástica, románica, con planta de cruz latina, de tres naves y girola, con cinco capillas absidales, portada, pila bautismal, imagen de Santa Gertrudis. Buenos paisajes.

CINES.—Iglesia parroquial, antiguamente monástica, ojival, de planta basilical de tres naves y tres ábsides poligonales, dos portadas, capilla señorial, capitel visigótico (en el patio de la rectoral). En las cercanías: restos de las iglesias románicas de Saño y Quiña; castro de Cines, hermoso panorama.

EL BURGO.—Iglesia parroquial, románica, de planta de cruz latina, con tres ábsides semicirculares. En las cercanías, restos de la iglesia románica del Templo.

ELVINA.—Iglesia parroquial, románica, de una nave y un ábside rectangular, portada. En las cercanías, monte del Pinar, buen punto de vista.

ESPENUCA.—Iglesia antigua de Santa Eulalia, pintoresca situación, románica, de una nave y un ábside rectangular, portada, pinturas murales, frontal de cuero de Córdoba. Lugar abrupto, hermosos paisajes, espléndido panorama; punto obligado de turismo.

En el camino, iglesias románicas de Brabío y Collantes.

MEZONZO.—Iglesia parroquial, antiguamente monástica, románica, de planta basilical, con tres naves y tres ábsides semicirculares, dos portadas.

MONFERO.—Antiguo monasterio cisterciense, iglesia Renacimiento con restos románicos, sepulcros señoriales, dos claustros, sacristía, otras dependencias. (Monumento ruinoso, pero digno de ser visitado). En el camino: iglesia románica de Doroña, de una nave y un ábside semicircular. Buenos puntos de vista.

NEDA.—Iglesia de San Nicolás, ojival, de una nave y un ábside rectangular, sepulcro señorial. En las cercanías: iglesia de San Martín de Jubia, antiguamente monástica, románica, de planta basilical de tres naves y tres ábsides semicirculares, tres frontales de cuero de Córdoba, cálix de plata (Renacimiento), tres cuadros, estatua septorial yacente; Monte de Azoos, hermoso y extenso panorama.

NOGUEROSA.—Castillo de Andrade, ruinoso, del siglo XIV, torre del homenaje de base rectangular, hermosa situación, espléndido panorama: punto obligado de turismo.

PASTORIZA.—Monte del Castro, espléndido panorama sobre la costa. En las cercanías: iglesia parroquial de Oseiro, románica, del siglo XII, de una nave y un ábside rectangular, dos portadas.

PERILLO.—Iglesia parroquial; cálix de plata, ojival-plateresco. En las cercanías: Monte do Sino, hermoso punto de vista.

PUNTEDEUME.—Iglesia parroquial de Santiago, ojival-renacimiento, sepulcro, portada y viril antiguos. Casa señorial de los Andrade, torreón medieval, restos de otras dependencias. En las cercanías: hermosísimos paisajes.

SESAMO.—Iglesia antigua (en el centro de un antiguo castro), ábside rectangular románico, hermoso punto de vista. En las cercanías: iglesia románica de Culleredo, de una nave y un ábside rectangular, portada.

SOBRADO DE LOS MONJES.—Antiguo monasterio cisterciense, espléndido monumento, en ruinas; restos de la sala capitular, románica, del siglo XII; capilla señorial de la Magdalena, siglo XIII; sepulcros señoriales, siglos XIV y XV; cocina ojival siglo XV; sacristía renacimiento, siglo XVI; iglesia siglo XVII y tres claustros, renacimiento; Casa-Audiencia y otras dependencias; imágenes. Iglesia parroquial de San Pedro de Porta, imagen del Santo Cristo, retablo del Descendimiento, puertas de la sacristía. En las cercanías: laguna, cruceros de la Alvariza y de Guizá. Punto obligado de turismo.

XALO.—Es decir, Monte del Xalo; espléndido y hermoso panorama, uno de los más extensos de Galicia; punto obligado de turismo. En las cercanías: iglesia románica y casa-torre señorial de Santa María de Celas.

EN GALICIA

Las comunicaciones ferroviarias

«Los trenes que desde hace días circulan desde esta capital y las estaciones de Betanzos y Lugo, han venido a mejorar en una parte importante las comunicaciones ferroviarias, hasta desconocidas en nuestra región, con grave daño para muchos intereses legítimos y para las mismas conveniencias del tráfico.

El restablecimiento de los trenes ligeros entre Lugo y La Coruña, tan útiles y tan necesarios para estrechar más y más las relaciones comerciales y mercantiles entre ambas ciudades, prestan verdadera utilidad y son realmente beneficiosos, como lo es también el tren tranvía que de Betanzos llega a esta capital a las ocho y media de la mañana, y que tantas facilidades ofrece a las muchas familias coruñesas que veranean en los alrededores.

Estos servicios ferroviarios, iniciados con su celo reconocido por la Cámara de Comercio de Lugo, y gestionados con verdadero empeño y con éxito completo por nuestro querido amigo el ex ministro D. Leonardo Rodríguez Díaz, deben considerarse solamente como una iniciación de las mejoras ferroviarias que Galicia precisa apremiantemente para regularizar las comunicaciones interregionales.

El enlace de los trenes en Monforte, para acortar las distancias entre La Coruña, Orense y Vigo, es una necesidad que debía ser objeto de preferente estudio por parte de todos los organismos gallegos.

Tal como hoy se halla establecido ese servicio, resulta poco menos que inútil. Parece increíble que en Galicia se soporte semejante atrocidad. Se necesita toda la mansedumbre y toda la paciencia de nuestra raza para aguardar, año tras año, la forma incomprensible e intolerable en que viene realizándose el viaje de La Coruña a Orense y a Vigo, y viceversa.

Tardar desde esta capital a la ciudad de las Burgas diez y seis horas, nada menos, en un viaje que por fuerza hay que hacer de noche, con todas las molestias inherentes a un material deficientísimo, es incoercible y resulta además intolerable.

¿No podría iniciarse una gestión enérgica, tenaz y activa para remediar esa bochornosa deficiencia que tanto perjudica a los intereses generales del país?

Una acción coherente en tal sentido consistiría en una necesidad.»

(De El Noroeste, de La Coruña.)

Desde hace algunos meses venimos siguiendo con interés cuanto viene haciéndose en beneficio de las comunicaciones ferroviarias en Galicia.

Todo cuanto signifique el fomento de las relaciones interprovinciales de la región gallega y su comunicación con el centro engrandecerá la vida económica de Galicia y vigorizará la de España entera.

Por esto todo lo que sea solicitar beneficios de esta índole para aquella región es laborar en beneficio de España entera.

AGOSTO Y SEPTIEMBRE

LAS FIESTAS DE LA CORUÑA

La capital de Galicia, visitadísima este año por distinguidas personalidades y por millares de forasteros, que han ido a gozar las delicias de su clima privilegiado y la belleza de su playa y de sus admirables alrededores, ha ofrecido también interesante programa de fiestas.

He aquí las que todavía han de celebrarse durante los meses de agosto y septiembre:

Lunes 9.—A las tres de la tarde, primera sesión de Tiro de pichón, organizada por la Sociedad La Venatoria, en el campo de Riazor.

Por la noche, concierto en el paseo de Méndez Núñez.

Martes 10.—A las tres de la tarde, segunda sesión de Tiro de pichón.

A las diez de la noche, cinematógrafo público.

Lunes 12.—A las tres de la tarde, tercera y última sesión de Tiro de pichón, disputándose el campeonato de Galicia.

A las diez de la noche, gran retreta mili-

tar, con el concurso de todas las fuerzas de la guarnición, figurando en la comitiva varias hermosísimas carrozas y centenares de faroleros artísticos.

Domingo 15.—Gran fiesta infantil en el Satorium marítimo de Oza.

Domingo 22.—Expedición a Puentevedrado y jira por el río Eume, uno de los lugares más pintorescos de Galicia, hasta el campo, donde se celebrará una gran fiesta, que durará hasta las primeras horas de la noche.

Domingo 20.—Grandioso festival de Cultura organizado por la Asociación de la Prensa.

Domingo 5 de septiembre.—Última gran corrida de toros, con ganado de D. Andrés Sánchez (Buenabarba), Salamanca, que lidiarán las cuadrillas de Gallo, Torqueto y Frog.

La Orden Concepción Arendi

Un distinguido amigo nuestro, el muy culto contraalmirante de la Armada D. Víctoriano Suances, escribe en «El Correo Gallego», tratando un interesante tema.

Opina el Sr. Suances, invocando, además de su parecer, el de algunos admiradores y panegiristas de la eximia pensadora, que ha ciencia cambiar de nombre a la Orden civil de Beneficencia, para darle el de Concepción Arendi, se erigiría a la memoria de la insigne gallega el monumento que recuerda al mundo entero la luz y el fuego de aquel sol de caridad que alumbró en Ferrol.

Brinda a los ferrolanos la idea el señor Suances, ya que ferrolana es la figura exocleta que se trata de ensalzar, y ferrolano fue el autor de los estatutos de aquella Orden civil, el inolvidable Canalejas. Pero toda Galicia debe cooperar a que la iniciativa casje, puesta a toda la región incumbe laborar por el mayor prestigio de sus glorias.

Nos parece muy acertada la idea de nuestro cultísimo colaborador, y no difícil de llevar a la práctica, con un poco de voluntad y perseverancia. Merece la pena de que perlezca.

(De La Vos de Galicia.)

EFECTOS NAVALES

CASA FUNDADA EN 1938 Ferrer y Compañía Sucesores

F. BERTRAN Y MIRABELL Artículos generales para equipos de LA MARINA MILITAR, VAPORES, Buques de Vela y Pescadores Casa central en Vigo, Victoria, 33 Cantón Pequeño, 14 y 15, CORUÑA

SOBRINOS DE JOSE PASTOR (La Coruña) BANQUEROS Casa fundada en 1776

Agentes generales en España de THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY (Compañía del Pacífico). Vapores correo para Cuba, Uruguay, Argentina, Chile y Perú. Salidas regulares de la Coruña, Vigo y Lisboa.

Compagnie Générale Transatlantique Servicio de vapores correo rápidos desde el puerto de la Coruña a la HABANA y VERACRUZ. Admitiendo pasajeros de 1ª (varias categorías), 2ª preferencia y 3ª clase Para todo clase de informes, dirigirse al consignatario, Nicandro Farfán, LA CORUÑA

José Longueira, Hijos Naveros.-Consignatarios.-Agentes de Aduanas, Fletamientos.-Transportes.-Seguros Marítimos. Agencia internacional para el servicio de paquetes postales. Delegación de la Compañía de los Caminos de Hierro del Norte.

MI SOMBRERERÍA Altas novedades en sombreros y gorras para caballeros y niños. Artículos para sombreros de señora

JUAN ESTEBAN Bailón, núm. 8.-LA CORUÑA Antonio Fernández López Escritorio: Feijoo, 4.-Almacenes: Rubine. Direcciones: Postal, Apartado número 1. Telefonica y telegrafica, Antagar, LA CORUÑA

EL CAPRICHOSO Primera casa en adornos alta fantasía.-Bisutería, guantes y perfumería. Casa especial en objetos para regalo SIEMPRE NOVEDADES FRANCISCO PÉREZ Real, 16.-LA CORUÑA.-Real, 18

Máquinas para escribir

DE TODOS LOS SISTEMAS MANUEL FERNANDEZ LOSADA Riego de Agua, 44.-LA CORUÑA

Concesionario exclusivo para España de las cintas, tampones y tintas «CHICK». Reparaciones - Abonos - Copias - Lecciones - Objetos de escritorio. Se desean representantes en todas las provincias y pueblos importantes.

Almacén de efectos navales de E. DANS Cantón Pequeño, núms. 23 y 24 LA CORUÑA

Fábrica de impermeables : Confecciones á la medida : Expediciones á todas partes Riego de Agua, 20. - La Coruña

CAMISERÍA Y CONFECCIONES -LA MOSCA- DE CONSTANTINO FERNÁNDEZ San Andrés, núm. 5.-La Coruña Inmense surtido en ropa blanca para señoras y niños Últimos modelos en corsés. - La más económica.

RESTAURANT FORNOS El preferido por las personas de buen gusto Selecto menú. - Especial en mariscos y vinos de marca JOSÉ CASTRO RODRÍGUEZ Olmos, 25.-LA CORUÑA.-Olmos, 25

Suárez Ferrín Hermanos LA CORUÑA PRODUCTOS QUÍMICOS :: ABONOS MAQUINARIA EN GENERAL Y ACCESORIOS SUMINISTROS INDUSTRIALES

HERNAN GARCIA Camisería, confecciones y artículos de punto. La casa más surtida y que más barato vende. Siempre novedades. CASTELAR, 3 Y 5.-LA CORUÑA

Grandes almacenes de maderas del país y extranjeras RICARDO MOLEZUN LA CORUÑA

IGNACIO PEDREGAL CEMENTOS CARBONES MADERAS HIERROS COMISIONES Y CONSIGNACIONES CENTRO GENERAL DE SEGUROS 1920 Primera Coruñesa (S.A.) FABRICA DE HILADOS Y TEJIDOS DE ALGODON Blanqueo y apresto :: Maquinaria y procedimientos modernísimos LA CORUÑA

AVISOS UTILES

COMPANIA TRANSATLANTICA

El vapor «MANUEL CALVO» de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, el día 10 del corriente agosto de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz, en expedición ordinaria, para Las Palmas, Ceuta, Santa Cruz de la Palma, Tenerife, Puerto Rico, Colón y demás escalas del itinerario correspondiente a la línea de Venezuela Colombia.

El vapor «LEGAZPI» de esta Compañía, saldrá, salvo contingencias, el día 10 del corriente agosto, en expedición ordinaria, para Filipinas, haciendo las escalas de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Las fechas de salida de Cádiz y Barcelona se darán con la debida oportunidad.

CARRILES 1.500 toneladas, carriles belgas varios tipos, con celosías, tornillos, cambios. Entrega inmediata.—S. A. LA VASCONGADA. PELIGROS, 3 Y 5

CALDAS DE OVIEDO Reumatismo, catarros GRAN HOTEL. «Confort», cine, conciertos Dominguin, en su primero, dió una estocada que le valió una ovejuna y la oreja. A su segundo lo despachó de un pinchazo, una delantera y un descabello. Valencia mató a sus dos enemigos de otras tantas estocadas, concediéndosele la oreja de su primer toro.

El campeonato ciclista mundial Resultados de la segunda jornada : : : : Amberes, 9.—Los resultados de la segunda jornada de los campeonatos del Mundo de ciclismo (aficionados) sobre 800 metros han sido los siguientes: Primero, Daghelime (belga); segundo, Rohrbach (francés), un largo de máquina; tercero, Rizzetto (italiano), un cuarto de rueda; cuarto, Andersen (danés), un cuarto de rueda. El final del campeonato del Mundo de velocidad sobre mil metros se ha corrido ya, y los resultados han sido: Primero, Spears (australiano); segundo, Kauffmann (suizo), un cuarto de rueda; tercero, Bailey (inglés), tres cuartos de máquina. (Agencia Radio.)

Las maniobras húngaras en Eslovaquia Praga, 9.—Con el fin de reprimir las maniobras antipatrióticas y la propaganda magyara fomentada por los agitadores enviados de Hungría por el Gobierno Horthy, el Gobierno de Checoslovaquia se ha visto obligado a publicar la ley marcial en el país eslovaco. Esta medida ha sido aprobada unánimemente por los senadores y diputados eslovacos, reunidos en Bratislava. Al mismo tiempo, la Asamblea ha reclamado la rápida reorganización de la administración del país y la ejecución de la reforma agraria. (Agencia Radio.)

Catástrofe en una mina Veinticinco obreros muertos Dortmund, 9.—A consecuencia de la rotura del cable se ha producido un accidente en una mina. El montacargas cayó de una altura de 350 metros, causando la muerte a 25 mineros. (Agencia Radio.)

Los turcos regresan a Esmirna Esmirna, 9.—Continúa el retorno de los turcos que habían salido del país con motivo del avance de las tropas griegas. Quinientas quince familias turcas acaban de regresar al sector de la primera división y 281 al sector de la segunda. Se anuncia que los musulmanes de las regiones de Soma y Akhissar que se encuentran actualmente en Brusca, buscan medios de transporte para regresar a sus hogares. (Agencia Radio.)

Boletín religioso para mañana Martes 10 de agosto de 1920 Santos del día.—Santos Lorenzo, diácono y mártir; Diosdado, confesor; Santos Asteria, Basa, Paula, Agatónica y Filomena, vírgenes y mártires. Cuitos.—Se gana el jubileo de Cuarenta Horas en la parroquia de San Lorenzo; a las ocho, exposición de S. D. M.; a las diez, función solemne a su Titular, y por la tarde, ejercicio, preces y procesión de reserva. Visita de la Corte de María.—Nuestra Señora de Loreto en el Buen Suceso, del Sagrario en San Ginés, de la Vida en Santiago, del Patrocinio en el Sacramento y San Fermín de los Navarros o de los Desamparados en Santa Cruz. Espíritu Santo.—Adoración nocturna. Turno, Santa Teresa de Jesús.

Imp. de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA. Factor, 7.

EL TERRORISMO EN VALENCIA

La muerte del Sr. Maestre Laborde

El informe médico-legal.— Diligencias judiciales : : : Valencia, 9.—El informe de los médicos confirma el relato de las heridas del Sr. Maestre en la forma que telegrafé. La marquesa de Tejares presentaba una sola herida en la región lumbar, que le atravesaba todo el cuerpo. El proyectil se le ha encontrado en la parte inferior del vientre.

El presidente de la Audiencia y el teniente fiscal han conferenciado con el juez instructor del sumario. Se ha acordado realizar una inspección ocular en el lugar del suceso y realizar la reconstitución del atentado en el mismo lugar y hora en que se realizó. Entre los muchos rumores y versiones que circulan, el que más visos de fundamento tiene es el de que los agresores fueron seis: cuatro vestidos de americana y sombrero y dos con blusa y gorra. La agresión la realizaron subiendo uno al estribo del coche.

Realizada la agresión, huyeron por la vía férrea de Barcelona, cayendo uno de ellos y perdiendo el sombrero, y se dirigieron al Cabañal, donde dos tomaron billetes para Nules, uno para Villarreal, y se supne que los demás viajaron sin billete. Los agresores se debieron apar en las estaciones inmediatas, para volver a Valencia. Las pistas de los autores

Valencia, 9.—Sin abandonar las posibles ramificaciones que pueden tener en Valencia los autores de la agresión del Sr. Maestre Laborde, las diligencias judiciales se dirigen hacia unos individuos que tomaron el tren con dirección a Barcelona en la estación del Cabañal. Esta pista ha venido a reforzarse con la declaración de dos vecinos, que aseguran haber visto momentos después del atentado ir a cinco individuos apresuradamente hacia la estación de Barcelona. El Juzgado a Barcelona

El Juzgado instructor ha marchado a Barcelona. También salió un inspector con un agente a las órdenes del Juzgado. Reservas El Juzgado ha guardado reservas extremadimas con motivo de la detención del albañil Yago. A pesar de ello se sabe que aún no han sido destruidas las contradicciones en que incurrió el detenido sobre la adquisición del arma, ni de la forma de entrar por la puerta falsa del Círculo Republicano.

Veraneo de la Corte

EN SAN SEBASTIAN La Reina madre ha marchado a Suiza : : San Sebastián, 9.—S. M. la Reina Doña María Cristina, acompañada de la marquesa de Moctezuma, el marqués de Castel Rodrigo y el conde de Aguilar, marchó anoche, a las ocho y cuarto, en automóvil, a Hendaya, donde tomó el tren de las nueve y veintisiete para marchar a París y Suiza. En Hendaya la despedieron el gobernador civil, el alcalde de Irún y el cónsul de España en Hendaya. La Reina madre regresará dentro de quince días. Dice el ministro de Estado

El ministro de jornada recibió ayer un telegrama de nuestro ministro en Varsovia participándole que, como deseaban las Misiones extranjeras, se acordó evacuar la población, y el sábado debió formarse un tren especial para que los diplomáticos extranjeros se trasladaran a Posen. También salieron los jefes de las Misiones de Inglaterra y Francia. Librábase una encarnizada batalla, atacando los rusos la población por tres sitios distintos. Aunque se les ha detenido en algún punto, la población carece de medios para oponer una defensa seria, y se halla expuesta a caer en manos de los enemigos.

De Lisboa le participan que el ministro de Hacienda presentó a la Cámara el proyecto de ley de petición de un empréstito de 70.000 contos de reis en títulos de deuda interior inconvertible en diez años. Sigue en el mismo estado el conflicto de los tranvías de aquella capital. De Londres le transmiten el texto de la comunicación entregada al jefe del Gobierno inglés por los delegados soviéticos rusos respecto a la negociación con los polacos, nota que la Prensa ha publicado ya. De Roma le comunican que causó excelente efecto el discurso pronunciado el viernes por el ministro de Negocios Extranjeros en la Cámara. Fue oído con atención suma al referirse a la política exterior de Italia.

tampoco a Barcelona con motivo de las graves denuncias que en tiempo se formularon contra la conducta de la Policía en esta última ciudad. Contrasta esa actitud del director general de Seguridad con la que acostumbran a seguir autoridades de otro orden en cuestiones que se presentaran. Así se ve con frecuencia que con motivo de una catástrofe vaya al lugar de la misma el director de Obras públicas, o declarada una epidemia, se persone en donde ésta hace estragos el inspector general de Sanidad. ¿Dónde está el director general de Seguridad en estos momentos? ¿Es cierto que los gastos de locomoción que pueda ocasionar la vigilancia de una persona amenazada tiene que sufragarlos aquel cuya seguridad reclama el amparo de la autoridad?

CONFERENCIA IMPORTANTE

Esta tarde se reunieron en la Presidencia el jefe del Gobierno, el ministro de la Gobernación y el gobernador civil de Valencia. La importancia de la conferencia la revela la misma orden que al llegar a su despacho oficial dió el Sr. Dato, y que ha sido cumplida rigurosamente, incluso por el ministro de Fomento. El Sr. Dato no estaba para nadie mas que para los Sres. Bergamín y Souza. El Sr. Ortuño llegó cuando los tres estaban ya reunidos, y después de pasar a saludar al subsecretario, se retiró. ACLARACION

El subsecretario del ministerio del Trabajo, en ausencia del Sr. Cañal, ha facilitado una nota a la Prensa rectificando algunos extremos contenidos en el manifiesto de la Federación patronal madrileña, principalmente el relativo a la descripción de la intervención del ministro en lo actuado. Se dice en la nota que intervención se inició al quedar rotas las negociaciones entre patronos y obreros en el seno de la Comisión de conciliación que se creó. Se llama, además, la atención acerca del hecho de que en el manifiesto se omitan dos de las bases contenidas en la nota que dió el ministro y sólo se haga mención de la tercera.

SARDINAS SIN ESPINA CRUZ ROJA de la Casa Brien y C.ª Profadilas. Inmejorables SUCESOS DEL DIA

Robo de blusas Del escaparate adosado al inuro en la tienda núm. 20 de la calle de la Montera fueron robadas tres blusas, valoradas en 50 pesetas. En un tron de cocreo En uno de los trenes de recreo de la línea del Norte le sustrajeron, viniendo de Collado Mediano, a D. Adriano Olalla Monreal, varios objetos de oro y alhajas de una sobrina suya que viajaba con él. Choque de vehículos

En la Red de San Luis se produjo un choque entre el tranvía 240 de los Cuatro Caminos y el coche de punto número 89, que guiaba Gregorio Alonso Bueno. Ambos vehículos sufrieron desperfectos de importancia. El cocero resultó también herido de pronóstico reservado. Accidente obrero

Trabajando en la fábrica de maderas de la calle de Argumosa, núm. 14, se causó heridas de pronóstico grave el obrero Salvador Dibuy Gerard, de treinta y ocho años, domiciliado en la calle de Embajadores, núm. 84. Muerte repentina Esta mañana murió repentinamente en la farmacia americana de la Carrera de San Jerónimo un joven de diez y ocho años, llamado Francisco Pérez Rubio. EL GAITERO Villaviciosa (Asturias) Sidra Champagne, preferida en todo el mundo

Noticias generales

En atención a la brillante labor realizada por los ex concejales D. Hilario Crespo y D. José Corona en favor de la institución en España de la Fiesta de la Raza, el Ayuntamiento de esta corte acordó nombrar a dichos señores vocales natos de la Comisión organizadora de la mencionada fiesta, y ayer les fueron entregados por el alcalde, señor conde de Limpías, los correspondientes nombramientos, extendidos en artísticas vitelas minúsculas a la acuarela, y escritos en caracteres góticos por el calígrafo y funcionario municipal D. José Manzano. Terminada la matrícula del arbitrio de los perros, los contribuyentes que tuvieron que hacer alguna reclamación contra la misma podrán verificarlo en la sección de ingresos de la Contaduría de este Ayuntamiento hasta el día 14 del actual, en las horas de diez a doce de la mañana.

CONSERVAS TREVIANO Preferidas a todas las marcas. La complicidad germanobolchevista

Varsovia, 9.—Según los periódicos de la Alta Silesia, los grupos de comunistas obran de acuerdo con los pangermanistas a fin de separar a esta provincia de Polonia y asegurar a Alemania una frontera con la Rusia bolchevista por medio de la Silesia comunista. Grupos de agitadores afluyen al país. (Agencia Radio.) DIRIJASE LA CORRESPONDENCIA: LA REDACCION, a Factor, número 7. LA ADMINISTRATIVA, a Arenal, núm. 1.

UNA OBSERVACION

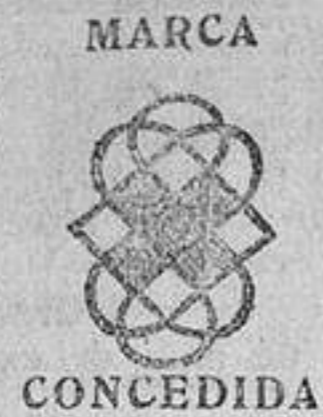
Esta tarde se hacía observar en determinados círculos el hecho de que cometido el asesinato de Valencia, no hubiese ido a esta capital a realizar una información personal el director general de Seguridad, como no fué

REGISTRADORAS "NATIONAL" MODELOS ULTRAMODERNOS. Preciados, n.º 11, principal

VINOS TINTOS

DE LAS BODEGAS EN EL CIEGO (ALAVA) DE LOS HEREDEROS DEL

EXCMO SR MARQUES DEL RISCAL



Exposición de Burdeos de 1895.—DIPLOMA DE HONOR. La más alta recompensa concedida a los vinos tintos extranjeros...

DEPOSITOS EN ESPAÑA: Almería.—D. Juan Antonio Martínez, Reyes Católicos, 2. Avilés.—D. Alejandro González García, Arco de la Cámara. Ultramarinos.

Madrid.—D. Francisco de Cos, Conde de Xiquena, 2, y paseo de Recoletos, 21. Comestibles. Idem.—D. Francisco Aldama, Ciudad Rodrigo, 10 y 15. Comestibles. Idem.—D. Carlos Prast y Hermanos, Arenal, 8. «Las Colonias».

AVISO MUY IMPORTANTE A LOS CONSUMIDORES: Se admiten las botellas y las medias botellas vacías, abonando al consumidor 0,60 por la botella y 0,50 por la media botella, con tal de que devuelvan las mismas con sus fundas y sus cajas.

Sociedad General de Anuncios. Combinaciones económicas de varios periódicos. Pidanse tarifas y presupuestos para publicidad en Madrid y provincias.

LA FORESTAL DE URGEL. CALLE DE CORTES 684.—TELEFONO 1.210. DIRECCION TELEGRAFICA: MIBERN, BARCELONA. FABRICA DE CARTULINAS Y CARTONES FINOS EN MOLLERUSA (LÉRIDA).

La Correspondencia de España. OFICINAS: Redacción y talleres: Factor, números 5 y 7. Admón. y Cajas: Arenal, 1, y Pta. del Sol, 8.

SOCIEDAD ANÓNIMA DE ÓMNI BUS.—AVISO. Participa al público que tiene establecido un servicio de transportes desde las estaciones de Atocha-Norte y Delicias a DOMICILIO, dentro del primer radio de la población a precios económicos...

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL. COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS. Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsado.

CLARABOYAS MARQUESINAS TECHOS DE CRISTAL. NO GASTE DINERO INÚTILMENTE, INSTÁLELAS SIN MASILLA CON BARRAS «ECLIPSE».

Nuestros Viajes PARÍS Y LONDRES Versailles-Reims-Windsor. PROGRAMA. 8 DE SEPTIEMBRE.—Salida para París. 9 DE SEPTIEMBRE.—Llegada a París.

EN VERANO como en toda estación del año PROTEGED vuestros Bronquios y Pulmones CUIDAD vuestros Constipados abandonados, vuestros Larngitis, Bronquitis crónicas TONIFICAD, FORTIFICAD VUESTRAS VIAS RESPIRATORIAS con la ayuda de las PASTILLAS VALDA ANTISÉPTICAS.

SANTA TERESA, AVIL. Aguas radioxánadas. Clima seco y de altura: 1.236 metros. El mejor Sanatorio de España.

CAJAS Y TES de todas clases. CHOCOLATES elaborados a brazo. PLAZA SANTA ANA, 12.

MUEBLES De lujo y económicos. Gran surtido, alcobas, comedores, salones, etc. Plazas y contados. «La Confianza».

La Prensa ANUNCIOS. CARMEN, 18. Combinaciones económicas de varios periódicos.

ACADEMIA MISOL Preparatoria para ingenieros de Caminos y Puertos. Ingeniero director: FELIX ALONSO-MISOL.

POLICIA PARTICULAR. Vigilancia personal. Informes en todo el mundo a quisas para divorcios y herencias.

MATERIAL FERROVIARIO. Compramos carriles, vagones, vagonetas, molinos, de hierro y motores.—Peligros, 3, entresuelo.

SEÑORES ANUNCIANTES. Pedid tarifas gratis a esta Empresa anunciadora que dispone de combinaciones ventajosas en los periódicos de Madrid.

PRADO-TELLO ANUNCIOS. Piamonte, 10. Teléfono 22-34 M.

AGUAS PURGANTES DE COSLADA «LA MARAVILLA». Las AGUAS DE COSLADA constituyen el purgante más eficaz, rápido y seguro.

Las más lindas toillettes están en
LA VILLA DE PARIS
Tailleurs - Visitas - Soirée

LA MODA AL DIA

EL PARAÍSO
GRAN PARQUE DE RECREOS
CASINO - TEATRO - FRONTÓN

A LAS LECTORAS

MEDITACIONES DE UNA TIA SOBRE LA BODA DE SU SOBRINA

Mi encantadora sobrinita Juana va a casarse con un muchacho que le es muy simpático y a quien ha inspirado una gran pasión. Mi futuro sobrino es muy de su tiempo, hombre de deportes, capaz de ganar premios en los concursos de atletismo; es jugador de esgrima, muy hábil en el «golf», insuperable en el «tennis», excelente «chauffeur», incapaz de una imprudencia.

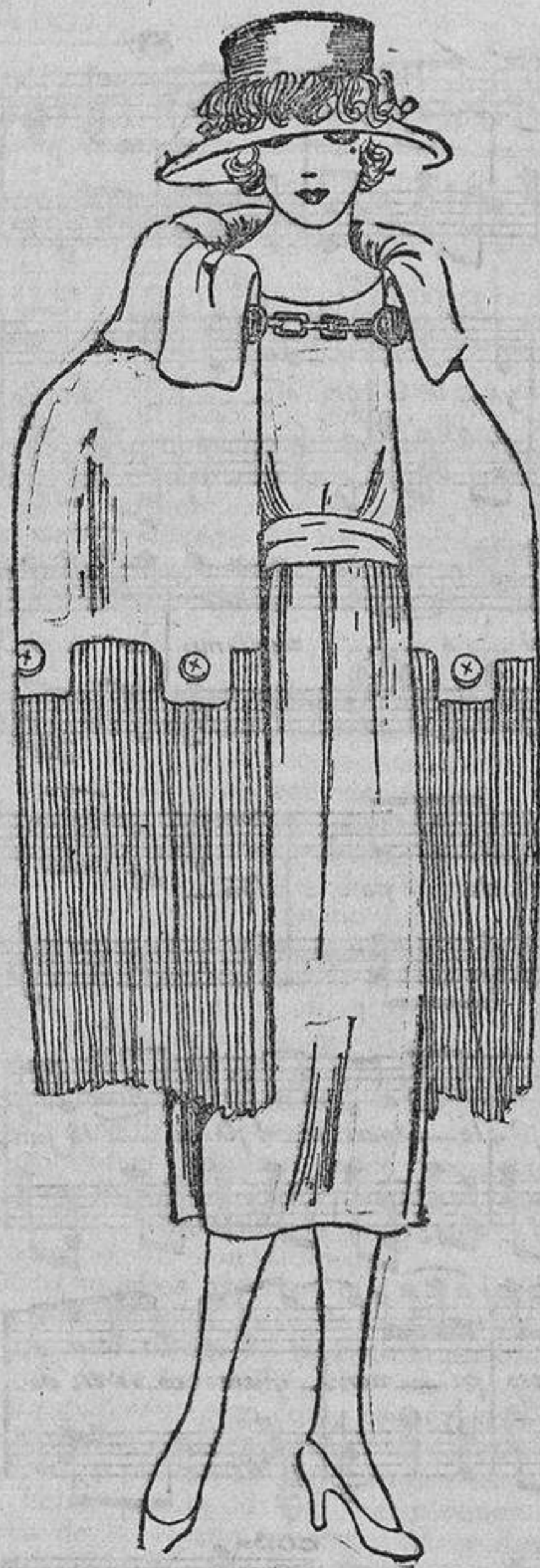
Además es instruido, no lee únicamente los periódicos y revistas, sino libros serios, y hasta revuelve en las bibliotecas en sus momentos de ocio. Creo que hará feliz a mi Juanita; pero es necesario que ponga algo por su parte.

«Poner algo por su parte», es decir, saber, a veces, muy a menudo, lo que gusta a quien queremos gustar; éste es el secreto de la vida. La existencia en general, la vida del matrimonio en particular, está formada de mutuas concesiones, y aquel o aquella que en la vida del matrimonio pretende el dominio, demuestra una inclinación que no le llevará a la felicidad.

El matrimonio es una especie de viaje en común, en el que hay que perdonarse muchos momentos de impaciencia y de mal humor. El paisaje no es siempre pintoresco y el vagón tiene sacudidas desagradables, el tren se para a veces, las estaciones son aburridas, se tarda mucho en llegar al término del viaje que se llama la perfecta felicidad.

Desde el niño que rompe su muñeca o se pincha el dedo con la bayoneta de su soldado de plomo, hasta el anciano que se extraña de su reumatismo y de la lentitud de su andar, todos los seres advierten que la perfección no existe en este mundo.

Acaso los héroes de las novelas y dramas, desde Romeo y Julieta a Pablo y Virginia, han conocido la perfecta felicidad? Y lo hubiesen conseguido junto al fuego en su hogar, casados, viviendo pacíficamente en vez de correr tantas aventuras? No lo creo; no han tenido tiempo de «crearse un hogar», lo que es, o por lo menos era en mis tiempos, el ideal del amor. (¡Soy tan anticuada!)
Una de las bromas de nuestros padres consistía en decir que los que se casaban recibían dos sacramentos a la vez: el del matrimonio y el de la penitencia, que ve-



Una capa «último plido de la moda», como dice una amiga guasona, de paño fino pan tostado, con el bajo finamente plisado.



¿Una fantasa ultra chic? Border con perlas de azabache y colocar tiras muy estrechas de esa especie de charol brillante, sobre la nitidez de un organdí blanco.



Hace frío en estas playas norteañas; por eso es imprescindible uno de estos abrigos, que bien pueden ser como éste, de fina gabardina «beige» bordada tono sobre tono.

nía poco después. ¡Oh, qué impertinentes!

Pues bien, mi Juanita va al matrimonio sonriente, y confiada va hacia esa penitencia, que será dulce y ofrece al que la elige una mano y un corazón; se casa para querer y ser amada.

—Oye, tía, dime, ¿qué hay que hacer para ser feliz? Me dicen que es muy difícil y que desde los primeros pasos se corre el peligro de matar la felicidad.

En efecto; hay que ser prudente, el matrimonio es una aventura. He contestado a Juana, lo mismo que me dijeron a mí en lejanos tiempos; la moral en tradición vale tanto como en acción, y lo que nos han dicho y repetido los ya muertos vale quizá más que lo que digan los vivos.

Mi madre me decía: «Acuérdate, si quieres ser feliz, que debes ser todo para tu marido. Debes sacrificarlo todo por él, tus preferencias y tus gustos. Un marido debe ocupar el primer puesto en el hogar. Hasta el hijo puede ser una causa de discusión, y, por consiguiente, de enfriamiento entre el matrimonio si ocupa demasiado sitio en el cariño de la madre, y pisa, si así puede decirse, en el terreno del padre. El padre es el brazo, la cabeza, es el jefe; debe ser la constante preocupación de la mujer.»

Después de este discurso, en que se expresaba como lo haría una mujer de samurai, añadía: «No te quiero decir con esto que la mujer sea la esclava. ¡Oh, no! Pero sí la vigilante, consoladora y a menudo la que le alienta, es decir, su mitad, palabra quizá vieja, pero encantadora.»

Y yo he dicho a mi querida Juanita: «Si; sé verdaderamente la mitad de aquel que te haya elegido. ¿Te acuerdas de aquel cuento persa que te conté hace poco tiempo en que el hombre y la mujer, al nacer, recibían media naranja y cada uno de ellos buscaba en la vida la otra mitad de la fruta que complete la fruta deliciosa que deben comer juntos? Hay una verdad en esa fábula y un buen consejo en esa mentira.»

Por la traducción,
M. DE M.

Use usted productos
ROBERTS
En todas las perfumerías

Pero de repente las ruedas alcanzaron el borde del precipicio.

El terreno, minado por la lluvia, cedió bajo el peso del coche, y éste fué lanzado desde una altura de cincuenta pies al fondo del abismo, donde se destrozó, haciendo un ruido formidable y levantando una espesa nube de polvo.

VII

Un artista.

—Creo que Perine estará satisfecha de mí—se dijo el barón cuando, al disiparse a nube de polvo, se permitió descender hasta donde estaban aún los restos del carruaje—. He seguido fielmente sus consejos, y no hay crimen... Hay un accidente, que es muy natural y que nadie puede dudar que haya sido debido a la casualidad.

Maló, menos malo que su amo, contemplaba asustado el desastre, y se preguntaba si no estaba al servicio de un demonio en forma humana.

Era imposible conservar la más ligera duda. La catástrofe era completa.

Sin embargo, Lucas quiso convencerse por sus propios ojos de que el ilustre anciano estaba bien muerto.

En su consecuencia, bajó precipitadamente al fondo del barranco.

El resultado de su obra infernal era tal como lo podían desear Perine y Kerjean. El marqués de la Tour-Landry no existía.

Una de las portezuelas del coche, al hacerse astillas, destrozó el cráneo del anciano.

La sangre brotaba de aquella espantosa herida. El cadáver ofrecía un aspecto verdaderamente aterrador.

Los ojos del marqués permanecían abiertos y parecían lanzar al asesino una muda maldición.

Lucas se estremeció y volvió la cabeza. Una vez consumada su obra, tenía miedo. Se dio prisa, pues, a subir la pendiente que acababa de bajar; empresa difícil, porque a cada paso la tierra se desmoronaba bajo su planta.

Por fin, después de inauditos esfuerzos, llegó a la cima, y no volvió a ser dueño de sí hasta que se encontró en la carretera.

Maló, previendo que su amo tendría prisa por abandonar aquel sitio, y muy deseoso él también de hacer lo propio, acababa de sacar los caballos de la cabaña y esperaba con ellos la llegada de su amo.

Lucas se envolvió en su capa, que había dejado en el suelo en el momento de la detención del carruaje.

Montó a caballo y salió a galope.

El viaje hasta París fué rápido y silencioso.

Una vez en la gran ciudad, monsieur de Kerjean, sin dar antes una vuelta por su casa para cambiar de traje, se dirigió a la Casa Roja e hizo que Maló se llevase los caballos.

—Y bien—le preguntó Perine cuando entró en el salón—; ¿has logrado lo que querías?

—Completamente.

—¿No hay que temer ya al marqués?

—No, porque ha muerto.

—¿Nada de puñaladas ni de tiros?

—Nada de eso... Uno de esos «accidentes» tan comunes en los caminos... He aquí lo que ha pasado...

Lucas dijo en pocas palabras lo que había sucedido.

Perine, al escucharle, movió la cabeza con signos de aprobación.

—Admirablemente—exclamó cuando hubo acabado—; lo ocurrido te acredita de hombre prudente y te hace honor. Naturalmente encuentro mal que te contentaras con la palabra de honor del marqués... Según mi opinión, no hay nada como los muertos, esos no hablan.

—Te engañas—dijo el barón—; el marqués de La Tour-Landry no hubiera sido perjuro, y la prueba es que ha preferido morir a prestar un juramento que, según él, le deshonraba.

—Eso es verdad; los verdaderos nobles son así, según se dice, pero yo nunca los he conocido.

Bajo el peso inesperado de aquel insulto, que le lanzaba en pleno rostro, Kerjean se puso morado; sin embargo, no juzgó prudente recogerlo.

Lucas dejó su asiento y corrió a la ventana que daba al camino.

A través del vidrio reconoció en el fondo del carruaje la figura venerable y los cabellos, blancos como la nieve, del marqués de La Tour-Landry.

Con gran asombro del barón, que sabía que al anciano había acompañado su ayuda de cámara, vió que no llevaba ningún criado consigo, y que el mismo marqués pagaba al postillón.

VI

Un buen postillón.

—va solo el marqués—murmuró Lucas. —Decididamente, el diablo está de mi parte.

He aquí la causa de la soledad momentánea del marqués de La Tour-Landry.

El anciano, paternalmente cariñoso para todo lo que le rodeaba, no tenía en su casa mas que criados tan viejos como él.

—Mis criados no valen más que su amo—decía algunas veces con una sonrisa—. No están ligeros, ni tienen piernas, ni memoria, y me sirven mal; pero me quieren.

El ayuda de cámara que había llevado el marqués frisaba en los sesenta años.

Un violento ataque de reuma le había hecho guardar cama, y el marqués, que tenía precisión de volver a París, le había confiado a los cuidados del mayordomo, de los jardineros y del ama de llaves de su posesión, y se puso en camino sin hacerse acompañar por otro criado.

Se comprende hasta qué punto esta circunstancia inesperada favorecía los infames proyectos del barón.

Ya el postillón, espléndidamente pagado por el marqués, comenzaba a desenganchar los caballos de la silla de posta, cuando comenzó a llamarse a grandes gritos a César.

Este le repitió a Lucas que dejaría caer la fusta frente a la puerta blanca y que bajaría a cogerla.

Tomó y metió en su bolsillo los diez y seis lúises, y salió vivamente del cuarto gritando:

—¡Ya voy! ¡Ya voy!

Lucas entró en la cocina. Presentó un escudo de seis libras a la joven criada y le dijo:

—¿Cuánto os debo?... Cobrad. —Son treinta cuartos, señor. Voy a daros la vuelta.

—No. Mirad, el resto es para vos. Hasta la vista, hermosa niña.

El barón dejó la posada y pasó, ocultando su rostro, cerca del carruaje, y fué a colocarse en la extremidad del cercado, al lado de la puerta blanca.

Al cabo de cuatro o cinco minutos sintió el chasquido de un látigo, ruido de cascabeles, y la silla de postas arrastrada por tres vigorosos caballos llegó al galope.

—Ese necio de César tiene ya el dinero—se dijo el barón con ansiedad—. Si se apodera de él el miedo, si titubea y falta a su palabra, estoy perdido...

Pero César era un muchacho honrado, incapaz de faltar a ninguna de las cláusulas que estableciera en un contrato.

Apenas acababa de pasar la puerta blanca, detuvo el coche, jurando y blasfemando, y se apeó del caballo.

El marqués se asomó a la portezuela y preguntó:

—¿Qué ocurre?

—Nada, señor—respondió el postillón; —que se ha caído mi látigo y le he pasado la rueda por encima.

—Es una pequeña desgracia—repuso el anciano—. Marcha a buen paso y te doy dos escudos.

Y el marqués volvió a meter la cabeza dentro del carruaje.

En aquel momento César y Lucas se encontraban detrás de la silla.

El enamorado de Magdalena estaba conmovido.

—¡Ah, señor!—dijo el barón—. Falto a mi deber, bien lo sé; pero me habéis catequizado. Conducid bien, al menos, porque si ocurriera algún accidente, el responsable seré yo.

—Estad tranquilo, amigo César; estad tranquilo—dijo Lucas riendo—. Soy oficial de Caballería.

Cogió el látigo, subió al carruaje, arreó a los caballos, que partieron con la velocidad del rayo.

LA MUJER HISPANA

Música de SALVADOR MARTÍ :—: Letra de HUETE ORDÓÑEZ

Desde que forjamos la idea de transcribir las canciones de mayor popularidad y poner en contacto con nuestro público a los más afamados autores del género «variatinesco»...

Estamos en un parque veraniego en el que se hacen variedades. Una de las más lindas princesitas del cuplé nos dice uno de éstos poniendo un arte-exquisito en la dición:

«¡Día de sol... y de alegría, dulce arrebato del alma mía; puro crisol que mi ser baña... bendito sol... el sol de España!»

La música es eminentemente española, brava, cálida, enervante. Los versos, todo intensidad, emoción, vitalidad, fibra... Al comenzar la canción, en sus estrofas palpitantes íntimas sensaciones de grandes ideales, de amor patrio, sublime, inmenso, único...

El público aplaude sincero y espontáneo. Felicitamos a la gentil cupletista, que nos habla entusiásticamente de Huete Ordóñez, su profesor predilecto y autor de la celebrada canción.

Hemos visitado la coquetona academia Hispania, del popular autor, para conocer algunos datos de su vida artística.

A nuestras preguntas responde el maestro:

—Hace ya muchos años. Aún el cuplé no había logrado el arraigo que hoy tiene, cuando ya cobraba yo (?) del Pequeño Derecho.

—¿...? —Sí, varios alcanzaron el honor de la popularidad. El que marchó a la vanguardia en tan halagüeño campo, fué un pasacalle titulado «¡Viva Madrid!», que hice en Sevilla con mi colaborador musical, el maestro Martí, dedicado a Pastora Imperio...

—¿...? —Como buen madrileño, los asuntos que más encarnan las costumbres de mi

Musical score for 'LA MUJER HISPANA' by Salvador Martí. Includes piano accompaniment and vocal lines with lyrics in Spanish. Features sections like 'ALLEGRETTO', 'Estríbillo', and 'CODA'.

pueblo. Es el cuplé que hago con preferencia. —¿...? —También otros de este género madrileño se hicieron muy populares. «La Sinfonía», creado por Carmen Flores...

Letra de LA MUJER HISPANA

II Una mujer española con Manila y con mantilla nos evoca a la manola y a las hijas de Sevilla. Una chula postinera, cuando quiere camelar, hasta a un santo da dentera al pisar. Estríbillo. III De las mujeres de España, a mejor, la madrileña; nada su alegría empaña, lleva del amor la enseña. La nacida en Ministriles no tuvo nunca rival; no existe otra en los Madriles, más juncal. Estríbillo.

César, de pie, inmóvil en medio del camino, le miraba alejarse con un indecible temor. El pobre muchacho se sentía violentamente solicitado por dos sentimientos opuestos: por un lado, la alegría de ser «rico» y poderse casar con Magdalena...

—¿Qué significa esto?—exclamó el anciano—. No sois vos quien me conduce desde Saint-Michel; no es a vos a quien yo he dirigido la palabra al salir de la posada. —En efecto, señor marqués, no es a mí a quien habéis prometido dos escudos...

y no os pediré dinero en cambio. Era, pues, inútil disfrazaros como lo habéis hecho para dirigirme tal pregunta. Mañana, lo mismo que hoy, me hubiera alegrado serviros. —Muchas gracias, señor marqués. —¿Tenéis alguna otra cosa que decirme? —Sí, señor marqués. —Pues os ruego que os deis prisa...

rehabilitación, mi dicha; depende de vos; vuestro silencio puede otorgármelo; me hace falta, pues, ese silencio, y le quiero a cualquier precio; para obtenerlo, nada me hará retroceder. —¿Ni aun un crimen?—interrumpió el anciano. —Nada—repitió con voz sorda Kerjean, pálido y resuelto—. Juradme, pues, señor marqués. Jurad, si no, yo os juro que no hablaréis...

Al mismo tiempo el barón, dejando la portezuela, en la cual había estado apoyado desde el comienzo de la conferencia que acabamos de reproducir, se dirigió delante del carruaje, gritando a Maló que se colocase a la izquierda, y después de haber hecho girar los caballos hacia la derecha, dió de fustazos a los caballos.